

ב"ה
**אין ליכט
פון תורה**

ספר
השבת

ערשטער טייל
פינפטער קאפיטל
אידיש

731

**הוצאת אמונה
ברוקלין נוא יארק,
שנת תשנ"ט לפ"ק**

פינפטער קאפיטל

קבלה און חסידות

פון „זוהר“

א. „און גאט האט געענדיקט צום זיבעטן טאג“. האט ר' חזקיה געזאגט: קום און זע, הגם אלע מעשים זיינען פארענדיקט געווארן איינס נאכן אנדערן, אבער די גאנצע וועלט איז נאך ניט געווען גאנץ אין איר הויה ביו ס'איז געקומען דער זיבעטער טאג. ווי נאר דער זיבעטער טאג איז געקומען, האבן זיך פארענדיקט אלע מעשים און גאט-ברוך-הוא האט דורך אים פארגאנצט זיין וועלט. דאס איז וואס דער פסוק מיינט „און גאט האט געענדיקט צום זיבעטן טאג זיין ארבעט וואס ער האט געמאכט“, אין יענעם טאג איז פארגאנצט געווארן די גאנצע ארבעט וואס ער האט געמאכט, אין איר הויה.

ב. אין פארהייליקונג פון טאג מאכן מיר די ברכה: „וואס פאר שפרייט די סוכה פון שלום איבער אונדז און איבער זיין גאנצן פאלק ישראל און איבער ירושלים“. וואס עפעס איבער ירושלים? ווייל זי איז דאס וואוי-נונג-פלאץ פון דער דאזיקער סוכה און מ'דארף איינלאדן די דאזיקע סוכה, אז זי זאל זיין אויסגעשפרייט איבער אונדז און רוען איבער אונדז און אונדז באשיצן, ווי אַ מאמע אירע קינדער, און דערפאר האבן מיר קיין מורא ניט פאר אלע ביזנעס ווינטן און דעריבער זאגן מיר: „דער וואס פארשפרייט די סוכה פון שלום איבער אונדז“. קום און זע: ווען אידן בענטשן און לאדן איין די דאזיקע סוכה פון שלום, די הייליקע אכסניה און זאגן „הפורש סוכת-שלום“ — נידערט אַרונטער די אויבערשטע קדושה און שפרייט אויס אירע פליגלען אויפן פאלק ישראל און דעקט צו איבער זיי, ווי אַ מאמע וואס שוועבט איבער אירע קינדער.

(פרשה בראשית)

ג. „זאלסט געדענקען דעם טאג שבת, אים צו האלטן הייליק“. האט ר' יצחק געזאגט: דער פסוק זאגט „און גאט האט געבענטשט דעם זיבעטן טאג“, און ס'שטייט געזאגט ביים מן: „זעקס טעג וועט איר עס קלייבן, אבער אויפן זיבעטן טאג איז שבת, דעמאלט וועט עס ניט זיין“ — וויבאלד מ'געפינט ניט אין אים קיין עסן, טא וואס פאר אַ ברכה איז אין אים פאראן? נאר מיר האבן אזוי געלערנט: אלע ברכות פון אויבן און פון אונטן זיינען אָנגעהאַנגען אויפן זיבעטן טאג. און מיר האבן נאך געלערנט: פארוואס איז ניט געפונען געווארן קיין מן אין זיבעטן טאג? ווייל פון דעם דאזיקן טאג ווערן געבענטשט

אלע אויבערשטע זעקס טעג און יעדער איינציקער פון זיי גיט זיינע שפיין צו דער אונטערשטער וועלט. יעדער איינער אין זיין טאָג, פון יענער ברכה מיט וואָס ער איז געבענטשט געוואָרן אויפן זיבעטן טאָג, און דערפאַר: יענער וואָס שטייט אין דער מדרגה פון אמונה, באַדאַרף גרייטן זיין טיש פאַר דער סעודה פון שבת-נאַכט, כדי זיין טיש זאָל געבענטשט זיין אלע זעקס טעג פון דער וואָך, ווייל אין יענער צייט איז די ברכה גרייט, אַז אלע זעקס טעג זאָלן געבענטשט ווערן, און די ברכה רוט ניט אויף אַ ליידיקן טיש, און דעריבער דאַרף אַ מענטש גרייטן זיין טיש שבת-נאַכט מיט ברויט און עסנס, ר' יצחק זאָגט: שבת דורכן טאָג איז אויך אַזוי, ר' יהודה זאָגט: אַ מענטש דאַרף זיך לאָזן וואוילגיין אין יענעם טאָג און עסן שבת דריי סעודות, כדי ס'זאָל זיין זעט און פאַרגעניגן אין דעם טאָג איבער דער וועלט, ר' אבא זאָגט: כדי ס'זאָל זיין די ברכה פאַר די אויבערשטע טעג, וואָס ווערן געבענטשט פון דאָזיקן טאָג, אין דעם טאָג ווערט פול דער קאַפּ פון משיח מיטן טוי וואָס פאַלט פון דעם הייליקן עתיקי־מים, וואָס איז פון אַלעמען פאַרהיילן, און וואָס לאָזט אים שפּריצן אויפן פעלד פון די הייליקע עפל דריי מאָל זינט דער שבת איז אַריינגעקומען, כדי זיי זאָלן אלע אינאיינעם געבענטשט ווערן, און דעריבער דאַרף דער מענטש האָבן תענוג און זיך פרייען מיט די דאָזיקע דריי מאָל, ווייל אויף דעם הענגט אָפּ זיין העכערע אמונה אין הייליקן עתיקי־מים, אין משיח און אין פעלד פון עפל, און דערפאַר דאַרף דער מענטש האָבן תענוג און זיך פרייען מיט זיי און ווער עס מינדערט איין סעודה — מאַכט אַ פגימה אויבן און דער עונש פון יענעם מענטשן איז זייער גרויס, און דעריבער דאַרף אַ מענטש גרייטן דריי מאָל זיין טיש דורכן טאָג פון שבת, אַז זיין טיש זאָל ניט זיין ליידיק און די ברכה זאָל רוען אויף אים דורך אלע טעג פון דער וואָך און דורכדעם וועט ער זאָגן עדות אויף זיין אמונה אין הימל, ר' שמעון זאָגט: ווער עס עסט גאַנצע דריי סעודות אום שבת — קומט אַרונטער אַ בת־קול און רופט אויס וועגן אים: „דעמאָלט וועסטו זיך קוויקן מיט גאָט, (ישעיה נ"ח, י"ד) אַ רמז אויף דער ערשטער סעודה, וואָס איז כנגד דעם עתיקי־מים, דעם הייליקסטן פון אלע הייליקע; „און איך וועל זיך אַרויפ־זעצן אויף די הייכן פון דער ערד“ — איז אַ רמז אויף דער צווייטער סעודה, וואָס איז כנגד הייליקן עפלפעלד און „זיך מאַכן עסן די נחלה פון דיין פאָטער יעקב“ — איז אַ רמז אויף דער שלימות פון משיח'ן, און דערפאַר דאַרף דער מענטש משלים זיין זיין סעודה און זיך קוויקן מיט אלע זיינע סעודות און זיך פרייען מיט יעדער איינציקער פון זיי, ווייל דאָס איז די שלימות־דיקע אמונה, און דעריבער איז דער שבת מער אין כבוד פון אלע אַנדערע שמחות און יום־טובים, ווייל אַלץ איז אין אים איינגעשלאָסן, וואָס אַזוינס איז ניטאָ אין די אַנדערע פייערטעג און יום־טובים, האָט געזאָגט ר' חייא: און צוליב דעם, וואָס אַלץ איז איינגעשלאָסן און פאַראַן אין שבת, ווערט

ער דריי מאָל דערמאָנט; ווייל ס'ווערט געזאָגט: „און גאָט האָט געבענטשט דעם זיבעטן טאָג“. ווען ר' אבא פלעגט זיצן און עסן די שבת'דיקע סעודות, האָט ער זיך געפרייט מיט יעדער איינציקער פון זיי און געזאָגט: „דאָס איז די הייליקע סעודה פון עתיקימים, וואָס איז פון אַלעמען פאַרהוילן.“ ביי דער צווייטער סעודה פלעגט ער זאָגן: „דאָס איז די סעודה פון הקדוש-ברוך-הוא“; און אַזוי פלעגט ער זיך נוהג זיין ביי יעדער איינציקער סעודה און זיך געפרייט מיט יעדער איינער. און ווען ער האָט געענדיקט עסן, פלעגט ער זאָגן: „פאַרענדיקט די סעודה פון אמונה“. ווען ר' שמעון פלעגט קומען זיך זעצן עסן, פלעגט ער אַזוי זאָגן: „גרייט צו די סעודה פון אויבערשטער אמונה, גרייט צו די סעודה פאַרן מלך“. און ער פלעגט זיצן און זיך פרייען. ווען ער פלעגט ענדיקן די דריטע סעודה, פלעגט מען אויף אים אויסרופן: „דעמאָלט וועסטו זיך קוויקן מיט גאָט און איך וועל דיך אַרויפזעצן אויף די הייבן פון דער ערד און וועל דיך מאַכן עסן די נחלה פון דיין פאָטער יעקב“. האָט ר' אלעזר געזאָגט צו זיין פאָטער: „וואָס איז דער סדר פון די דאָזיקע סעודות?“ האָט ער אים געענטפערט: אויף דער נאָכט פון שבת שטייט געשריבן: „און איך וועל דיך אַרויפזעצן אויף די הייבן פון דער ערד“, אין דער דאָזיקער נאָכט ווערט די שכינה געבענטשט און דאָס גאַנצע עפּלפּעלד, און ס'ווערט געבענטשט דעם מענטשנס טיש און ס'ווערט אים צוגעגעבן אַ נשמה; און די דאָזיקע נאָכט איז אַ נאָכט פון שמחה פאַר דער שכינה און אַ מענטש דאַרף זיין אין פרייד און עסן די סעודה לכבוד דער שכינה. אויף דער צווייטער סעודה פון שבת'דיקן טאָג שטייט געשריבן: דעמאָלט וועסטו זיך קוויקן מיט גאָט. „מיט גאָט“ — אַוודאי, ווייל אין יענער שעה אַנטפלעקט זיך דער הייליקער עתיקימים, און אַלע וועלטן זיינען פול מיט שמחה און מיט שלימות און מיר זיינען טועם די שמחה פון עתיקימים, און יענע סעודה איז דאָך אַוודאי אינגאַנצן זיינע. אויף דער דריטער סעודה פון שבת שטייט אַזוי געשריבן: „און איך וועל דיך מאַכן עסן די נחלה פון דיין פאָטער יעקב“ — דאָס איז די סעודה פון משיח, וואָס רוט אין שלימות, און אַלע זעקס טעג ווערן געבענטשט פון דער דאָזיקער שלימות. און אַ מענטש דאַרף זיך פרייען מיט דער סעודה און משלים זיין די דאָזיקע סעודות, ווייל זיי זיינען די סעודות פון אמונה-שלימה פון דעם הייליקן זאָמען פון ישראל, ווייל די דאָזיקע אויבערשטע אמונה איז דאָך זייערע, און ניט פון די פעלקער וואָס דינען צו דער עבודה-זרה, און מחמת דעם שטייט געזאָגט: „צווישן מיר און צווישן די קינדער פון ישראל“. קום און זע: דורך די דאָזיקע סעודות ווערן אידן דערקענט, אַז זיי זיינען בני-מלכים, מענטשן פון קינגלעכן היכל, קינדער פון אמונה. און אויב ער פאַרפעלט איינע פון די דאָזיקע סעודות — מאַכט ער אַ פגימה אין הימל און זאָגט אויף זיך אַליין עדות, אַז ער איז ניט פון די קינדער פון אויבערשטן מלך, אַז ער קומט ניט פון מלכ'ס היכל,

אז ער איז ניט פון הייליקן זאמען פון ישראל, און דעריבער וואָרפט מען אויף אים די דריי שטראָפֿן, וואָס זיינען האַרבער פון דין פון גיהנום. (פייער, שניי און טויטלעכע פינצטערניש) און קום און זע: אין אַלע אַנדערע יום־טובֿים איז אַ מענטש מחוייב זיך צו פרייען און דערפרייען אַרעמעלייט, און ווען ער איז נאָר זיך אַליין משמח און גיט ניט צום אַרעמאָן, איז זיין עונש גרויס, וואָס ער אַליין פרייט זיך און גיט ניט קיין שמחה צום אַנדערן. אויף אים זאָגט דער פסוק: „און איך וועל צעשיטן מיסט אויף אייערע פנימ'ער, דעם מיסט פון אייערע יום־טובֿ קרבנות.“ (מלאכי ב', ג') און שבת, ווען ער פרייט זיך, אַפילו ווען ער גיט דעם צווייטן ניט, וואָרפט מען אויף אים קיין שטראָפֿ ניט, ווי אין די אַנדערע יום־טובֿים, ווייל ס'שטייט געשריבן: „דער מיסט פון אייערע יום־טובֿים“, „אייערע ראש־חודש'ן און אייערע יום־טובֿים“ און ווידער שטייט געשריבן: „אייערע ראש־חודש'ן און אייערע יום־טובֿים האָט פיינט מיין זעל“ (ישעיה א', י"ד) און שבת שטייט דאָס ניט געזאָגט, און דערפאַר וואָס די גאַנצע אמונה איז אַריינגעלייגט אין שבת, גיט מען דעם מענטשן אַן אַנדער נשמה, אַ העכערע נשמה, וואָס די גאַנצע שלימות איז אין איר פאַרוויקלט, ווי אַ דוגמה פון עולם הבא. און דעריבער ווערט עס אָנגע־רופן שבת, וואָס איז שבת? דער נאָמען פון גאָט־ברוך־הוא, אַ נאָמען וואָס איז די קרוין פון שלימות פון אַלע צדדים. האָט געזאָגט ר' יוסי: אַוודאי איז דאָס אַזוי: וויי איז צו דעם מענטשן, וואָס האָט ניט משלים געווען די שמחה פון הייליקן מלך! און וואָס איז די שמחה זיינע? דאָס זיינען די דריי סעודות פון אמונה, די סעודות וואָס אברהם, יצחק און יעקב זיינען ביי זיי פאַראַנען, און אַלע זיינען זיי שמחה איבער שמחה, די אמונה שלמה פון אַלע אירע צדדים. מיר האָבן געלערנט: אין יענעם טאָג באַקרוינען זיך די אַבות און אַלע זייערע קינדער זויגן פון זייער קוואַל, וואָס ס'איז ניט אַזוי דורך אַלע אַנדערע יום־טובֿים. אין יענעם טאָג רוען אַלע רשעים אין גיהנום; אין יענעם טאָג ווערן אָפגעשטופט אַלע דינים און זיינען ניטאָ אויף דער וועלט; אין דעם טאָג באַקרוינט זיך די תורה מיט די פראַכטיקסטע שלימות־דיקע קרוין־נען; אין דעם טאָג לאָזט זיך הערן אַ קול פון שמחה און יובל איבער די צוויי הונדערט און פופציק וועלטן. קום זע: אין אַלע זעקס טעג פון דער וואָך, וויבאַלד נאָר ס'קומט אָן די שעה פון מנחה־דאַווענען, הערשט דער האַרבער דין און ס'דערוועקט זיך דער משפט, אָבער אין טאָג פון שבת, ווי נאָר ס'קומט די שעה פון מנחה, הערשט דער ווילן וואָס איז דער העכסטער פון אַלע ווילנס, און דער הייליקער עתי־ימים אַנטפלעקט זיין רצון, און אַלע דינים ווערן אָפגעשטופט און גוטסקייט און שמחה געוועלטליקן איבער אַלץ. און מיט דעם דאָזיקן רצון איז משה דער טרייער און הייליקער נביא נסתלק געוואָרן פון דער וועלט, דערמיט צו לאָזן וויסן, אַז ער איז ניט נסתלק געוואָרן דורך דער מידת־הדין, און אין יענער שעה איז זיין נשמה

ארויס מיטן רצון פון הייליקן עתיקימים און באהאלטן געוואָרן. און דעריבער שטייט וועגן אים געשריבן: „און קיין מענטש ווייס ניט זיין קבר.“ (דברים ל"ד, ו') אַזוי ווי דער הייליקער עתיקימים איז פאָרהוילן פון אַלע פאָר-הוילענע און די אויבערשטע און די אונטערשטע ווייסן ניט פון אים, אַזוי איז דאָס אייגענע אויך מיט דער נשמה, וואָס איז באַהאַלטן געוואָרן דורך דעם רצון, וואָס אַנטפלעקט זיך אין דער שעה פון שבת'דיקער מנחה, שטייט וועגן איר געשריבן: „און קיין מענטש ווייס ניט פון זיין קבר.“ און ער איז פאָרהוילן פון אַלע פאָרהוילנסטע אין דער וועלט און דער דין האָט אויף אים ניט געהאַט קיין שליטה. וואויל איז משה'ס חלק! וואויל איז אייער חלק, אידן הייליקע, אויף דער וועלט און אויף יענער וועלט, וואָס דער שבת איז אייער ירושה און געהערט נאָר אייך אַליין פון אַלע פעלקער, וואָס דינען צו די שטערן און מזלות! און אויף דעם שטייט געשריבן: „צווישן מיר און צווישן די קינדער פון ישראל.“ און מחמת דעם, איז דער שבת וויכטיק ווי די גאַנצע תורה, און דער וואָס היט אָפּ שבת, איז גלייך ווי ער וואָלט אָפּגעהיט די גאַנצע תורה.

ד. מיר האָבן געלערנט: אין דעם טאָג וואָס די תורה טוט זיך מיט אים קרוינען, צירט זי זיך אויס מיט אַלע אירע צירונגען, מיט אַלע אירע באַפעלן, מיט אַלע אירע געבאָטן און שטראָף-אזהרות, מיט די זיבעציק צווייגן פון שטראָלונג, וואָס שיינען פון יעדער זייט. ווער קען דאָס זען די אָפּצווייגן, וואָס קומען אַרויס פון יעדן איינציקן צווייג. פינף (צווייגן) קומען אַרויס פון בוים און אַלע צווייגן ווערן אין זיי פאַראייניקט. ווער קען זען די טויערן, וואָס זיינען צעעפנט אויף יעדער זייט, און וואָס אַלע לויכטן און שיינען אין שטראָמענדיקן אומאויפהערלעכן ליכט? אַ קול פון אויסרוף ווערט געהערט איבער דער וועלט: דערוואַכט, הייליקע פון דער וועלט, דערוואַך, דו הייליק פאָלק, אויסדערוויילט פון הימל און פון ערד, דער-וואַכט מיט שמחה אַנטקעגן אייער האָר! דערוואַכט מיט אַ שמחה שלימה, זייט גרייט פאַר די דריי שמחות פון די דריי אַבות, זייט גרייט פאַר דער אמונה, וואָס איז די שמחה פון אַלע שמחות! וואויל איז אייער חלק, אידן הייליקע, אויף דער וועלט און אויף יענער וועלט, דאָס איז די ירושה אייערע, וואָס איז אויסגעטיילט צו אייך פון אַלע אומות, וואָס דינען צו דער עבודה-זרה, און אויף דעם זאָגט דער פסוק: „צווישן מיר און צווישן די קינדער פון ישראל.“ האָט געזאָגט ר' יהודה: געוויס איז דאָס אַזוי, און אויף דעם זאָגט דער פסוק: „זאָלסט געדענקען דעם טאָג פון שבת, אים צו האַלטן הייליק“ (שמות כ' ח'). ווידער שטייט: „הייליק זאָלט איר זיין, וואָרום איך, גאָט, בין הייליק“ (ויקרא י"ט, ב') און נאָך שטייט: „און זאָלסט רופן שבת אַ תענוג, דעם הייליקן טאָג פון גאָט, געערלעכט.“ (ישעיה נ"ח, י"ג) מיר האָבן געלערנט: אין דעם טאָג צערטלען זיך די נשמות פון אַלע צדיקים

אין די צערטלעכקייטן פון הייליקן עתיק־ימים, וואָס איז פאַרהוילן פון אַלע פאַרהוילנסטע, און אַ שמחה גייט אַרויס פון די צערטלעכקייטן פון עתיק־ימים און שפּרייט זיך אויס איבער אַלע וועלטן און גייט אויף און לאָזט זיך אַרונטער איבער אַלע קינדער פון די קדושים, אויף אַלע וואָס היטן אָפּ די תורה, און זיי רוען אין אַ מנוחה־שלימה און פאַרגעסן אָן אַלע זייערע ערגער־נישן, אָן אַלע צרות און אַלע שווערע אַרבעטן. דאָס איז וואָס דער פסוק מיינט: „אין דעם טאָג וואָס גאָט באַרוט דיר, פון דיין פיין און פון דיין ציטערניש און פון דיין שווערער אַרבעט. (ישעיה י"ד, ג') און דעריבער איז שבת וויכטיק, ווי די גאַנצע תורה, און דער וואָס היט אָפּ שבת איז גלייך ווי ער וואָלט אָפּגעהיט די גאַנצע תורה. ווי ס'שטייט געשריבן: „וואויל צו דעם מאָן וואָס טוט דאָס דאָזיקע, און צו דעם מענטשניקנד וואָס האַלט זיך אָן דעם, וואָס היט שבת, אים ניט צו פאַרשוועכן און היט זיין האַנט פון צו טאָן עפעס שלעכטס.“ (ישעיה נ"ו, ב') פונדאָנען איז געדונוגען, אַז דער וואָס היט שבת, איז ווי ער וואָלט אָפּגעהיט די גאַנצע תורה.

(שמות, פרשה יתרו)

ה. ערב שבת, ווען עס קומט אַרויס דער ערשטער שטערן, פלעגט דער אַלטער רב המנונא זיצן אַ רגע, אויפהייבן די אויגן און זיך פרייען און זאָגן, אַז ער זיצט און קוקט זיך צו צו דער שמחה פון די מלאכים אין הימל, די גייען אַרויף און די קומען אַרונטער. און אין יעדן ערב־שבת רוט דער מענטש אין דער וועלט פון נשמות. וואויל איז דעם מענטשן, וואָס באַנעמט די סודות פון זיין האַר. ווען עס ליכטיקט אויף דער טאָג שבת, גייען אויף ניצוצות פון שמחה אין אַלע וועלטן, אין רו און אין פריידן, און דעמאָלט: „די הימלען דערציילן דעם כבוד פון גאָט און די ווערק פון זיינע הענט זאָגט דער הימל אָן.“ (תהלים י"ט, ב') וועלכע הימלען? אָט די הימלען, וואָס גאָטס גאָמען זעט זיך אָן אויף זיי, וואָס דער הייליקער גאָמען איז פאַרציכנט אויף זיי. „דערציילן“ — וואָס הייסט, דערציילן? אפשר וועסטו מיינען, ווי אַ מענטש וואָס דערציילט סתם אַ מעשה? איז דאָס ניט אַזוי. נאָר זיי לויכטן און פינקלען מיט ניצוצות פון אויבערשטן ליכט.

ו. יעדן ערב־שבת, ווען דער טאָג ווערט געהייליקט, ווערן געהערט אויסרופן אין אַלע מדורות פון גיהנום: הערט אויף משפּט'ן די רשעים, ווייל ס'איז געקומען דער הייליקער מלך און דער טאָג איז געהייליקט און ער איז מגין אויף זיי אַלע, און באַלד הערן אויף די משפּטים און רו ווערט געגעבן צו די רשעים, און אפילו גוים, וואָס זיינען ניט באַפוילן געוואָרן צו היטן שבת און יום־טובים — היטן דאָרט שבת איבערגעוואַלט. אָבער דאָס פייער פון גיהנום גייט קיינמאָל ניט אויס פאַר יענע, וואָס האָבן קיינמאָל שבת ניט אָפּגעהיט. און אַלע רשעים פון גיהנום פרעגן וועגן זיי: וואָס זיינען די אַנדערש

פון אלע אנדערע רשעים דא, וואס זיי האבן קיין מנוחה ניט? און די מלאכי-חבלה ענטפערן זיי: די דאזיקע רשעים האבן געלייקנט אין גאט-ברוך-הוא און עובר געווען אויף דער גאנצער תורה, ווייל זיי האבן אין יענער וועלט ניט אפגעהיט שבת, דעריבער האבן זיי קיינמאל קיין מנוחה ניט.

ר' יוסי זאגט: אדאמאי איז דאס אזוי, ווייל שבת איז וויכטיק ווי די גאנצע תורה און די תורה איז פייער, און דערפאר, וואס זיי האבן עובר געווען אויפן פייער פון דער תורה, ברענט אין זיי דאס פייער פון גיהנום און הערט אין זיי קיינמאל ניט אויף.

ז. יעדן ערב-שבת, ווי נאך אידן פארהייליקן דעם שבת אויף דער ערד, גייט ארויס א בת-קול און רופט אויס אין אלע פיר עקן פון דער וועלט: „פארזאמלט זיך, מחנות קדושים, גרייט צו די הייליקע שטולן!“ ווער קען באנעמען די שמחה אין די דריי הונדערט און ניינציק הימלען און וויפל ממונים און וויפל הערשער עס נעמען זיך צונויף אין זייערע ערטער? ווי נאך אידן פארהייליקן שבת אויף דער ערד, דערוועקט זיך באַלד דער עץ-החיים און קלאפט מיט זיינע בלעטער, און א ווינט בלאזט פון עולם-הבא און די צווייגן פון בוים וויגן זיך און ריחות פון עולם-הבא קומען אויף און שפרייטן זיך...

ח. ביי שבת שטייט געשריבן „לדרתם“ — פארוואס? באַלד ווי דער טאג ווערט פארהייליקט דארף א אידישע דירה האבן געצונדענע ליכט, און געגרייטן טיש און די דירה דארף זיין צוגעגרייט, ווי א דירה פון א חתן אויפצונעמען זיין כלה, און איז דען ניט שבת די כלה פון דער וועלט? מען ברענגט זי ניט אריין, סיידן אין א דירה וואס איז צוגעגרייט פאר איר כבוד וועגן און אויף דעם שטייט געשריבן „צו מאַכן דעם שבת“ אריינצו-ברענגען די הייליקע כלה אין זייער דירה ווען דער טאג איז געהייליקט, און אויב די דאזיקע כלה קומט און געפינט ניט קיין אויפגעראמטע דירה, מיט א געגרייטן טיש און געצונדענע ליכט, זאגט די דאזיקע כלה: דאס איז ניט קיין אידישע דירה. „צווישן מיר און צווישן די קינדער פון ישראל“ שטייט געשריבן, דאס איז ניט פון קיין אידן, ס'איז ניט קיין דירה פאר קדושה, און דעריבער דארף א אידישע דירה האבן קדושה און דערפאר שטייט ביי שבת געשריבן: „לדרתם“.

פון „ספר-התגין“

דער סמבטיון

דער טייך סמבטיון רוט אום שבת. דורך אלע טעג פון דער וואך שלאגט זיין קוואל און וואַרפט אַרויס פון זיך מיט גבורה גרויסע שטיינער און שבת רוט זיין קוואל און שטיינער קומען ניט אַרויס פון טייך. און פאַראַן

א ברעג, וואָס מען ציט אַרויס זילבער פון זיין שטויב, און שבת געפינט מען אין זיין שטויב ניט קיין זילבער, און פאַראַן אַ פיש וואָס רוט שבת אויפן ברעג פון ים ביז שבת־צונאַכט, און דער נאָמען פון פיש איז שבת, ווייל ער רוט אום שבת.

פון „מדרש־כּוֹנֵן“

משיח און די אבות פון דער וועלט

יעדן שבת און יום־טוב קומען די אבות פון דער וועלט און משה און אהרן און דוד און שלמה און אַלע מלכים פון דודס הויז און די נביאים און צדיקים און זיינען משיח'ן מקבל פנים און וויינען מיט אים און ער וויינט מיט זיי און זיי טרייסטן אים און זאָגן: פאַרלייד דעם דין פון דיין האַר, ווייל דער קץ איז נאָענט צו קומען.

ר' יוסף גיקטיליה

(פון די מגורשים פון שפּאַניע, רנ"ב)

1.

שבת איז דער טויער פון עולם־הבא

ווייס און גלויב, אַז שבת איז דער סוד פון דער גאַנצער אמונה און פון דער גאַנצער תורה. דאָס איז דער סוד פון דער נייקייט פון דער וועלט און קיום פון דער נאָטור און דאָס איז דער טויער דורך וועלכן דער מענטש גייט דורך צו זיין צוקונפטיקן לעבן, וואָס ווערט אָנגערופן שבת; און אויב אַ מענטש האָט ניט געהאַלטן שבת אויף דער וועלט, האָט ער קיין טויער ניט דורך וועלכן אַריינצוקומען אין דער צוקונפטיקער וועלט. ווייל שבת און עולם־הבא ווערן ביידע אָנגערופן מיטן נאָמען שבת, און דאָס איז וואָס ס'שטייט געשריבן: „מיינע שבתים זאָלט איר היטן.“ (ויקרא כ"ו, ב') און דאָס איז וואָס אונדזערע חכמים האָבן געזאָגט: אַלע מצוות זיינען געגעבן געוואָרן פאַר אַלעמען אין די אויגן, אויסער שבת, וואָס איז געגעבן געוואָרן באַהאַל־טענערהייט, ווי ס'איז געזאָגט: „דאָס איז אַ צייכן צווישן מיר און צווישן אייך.“ (שמות ל"א, י"ג) זיין באַלוינונג איז ניט צו אַנטפלעקן, ווייל די באַלוי־נונג איז עולם־הבא, און אזוי האָבן געזאָגט די חכמים: מזמור שיר ליום השבת — צו אַ טאָג וואָס איז דורכאויס שבת, און פאַרוואָס ווערט זיין נאָמען אָנגע־רופן שבת? ווייל אזוי ווי דער מענטש מיט זיך דורך די טעג פון וואָך און גייט אום לידיק אום שבת, עסט און טרינקט און דאוונט און טוט ניט קיין

שום אַנדער אַרבעט, אַזוי איז אויף דער וועלט — אַ מענטש טוט תורה און מצוות און טוט זיך אין זיי מיען, וועט ער דערפאַר קיין שום טרחה ניט האָבן ווען ער גייט אַרויס פון דער וועלט, נאָר ער וועט געניסן אין דער קומענדיקער וועלט דעם שכר פון די מצוות, וואָס ער האָט אָנגעזאַמלט אויף דער וועלט.

2.

אויסברייטערן די גרענעץ פון הייליקייט

מ'דאַרף מקבל־שבת זיין, ווען ס'איז נאָך טאָג, ווייל דער שבת איז הייליק, און אַרום אים זיינען די חילות פון דער וואָך, דעריבער זאָל דער מענטש ניט מקצר זיין דעם גבול פון הייליקייט און זאָל ניט אַריינברענגען קיין טומאה אין היכל, מ'זאָל אויף אים ניט זאָגן: „פאַרשאַלטן איז דער, וואָס פאַררוקט די גרענעץ פון דעם צווייטן.“ נייערט, ער זאָל אויסברייטערן די גרענעץ פון דער שכינה און ווען ער גיט צו צום שבת ביי זיין אַריינקומען און זיין אַוועקגיין פון וואָך צו דער הייליקייט, קומט אויס, אַז ער פאַרמערט און ברייטערט אויס די גרענעצן פון דער הייליקייט. און צוליב דעם זכות, ווען ער רופט גאָט אין אַ צרה, ברייטערט פאַר אים גאָט אויס די גרענעץ פון הייליקייט און ער פאַרקריצט די גרענעץ פון דער צרה און ער איז זוכה צו אַ נחלה, וואָס האָט ניט קיין גרענעצן, און וועגן דעם שטייט געשריבן: „אַצינד האָט גאָט אונדז געגעבן רחבות.“ (בראשית כ"ו, כ"ב).

3.

אַ מענטש דאַרף זיך אַליין מטריח זיין לכבוד שבת

אַנצוגרייטן אַלץ פון ערב־שבת אויף שבת, מחמת דער שבת איז כולל אין זיך ניין ליכטיקע אספקלריות, און ווען אַ מענטש איז מקבל־שבת איז ער דער מכניס־אורח פון מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא, און דעריבער דאַרף ער אַליין צוגרייטן פאַרן קיניגלעכן כבוד. און דער מענטש וואָס טוט אַזוי גלויבט אַן אמונה־שלימה אין דער הייליקייט פון שבת, און ער גיט אָפּ כבוד דעם השם יתברך און אויף אים שטייט געשריבן: „די וואָס גיבן מיר אָפּ כבוד — וועל איך געבן כבוד.“ (שמואל א', ב', ל').

ר' אליהו דע-ווידאש

(א תלמיד פון ר' משה קארדאווער)

פון „ראשית-חכמה“

שבת איז דער שורש פון אלע הייליקייטן. די תורה האט אנגעזאגט: „הייליק זאלט איר זיין, ווייל איך בין הייליק“. אז מיר זאלן זיך הייליקן און ארויפציען אויף זיך דורך יעדן טאג און טאג פון ליכט פון שבת. דורך די זעקס טעג פון וואך דארף דער מענטש געדענקען די קדושה פון שבת. אויס-בעסערן זיינע מעשים, כדי ער זאל קענען אויפנעמען די הויכע נשמה, וואס קומט ארונטער מיטן שבת.

שבת איז א דוגמא פון עולם-הבא, ווי די חכמים האבן געזאגט: ווער עס מיט זיך פון ערב-שבת וועט עסן שבת. און אזוי דארף דער מענטש, נאכדעם ווי ער האט זיך צוגעגרייט מיט עסן און מיט טרינקען לכבוד שבת, זיך אליין פרעגן: און וואס האב איך צוגעגרייט פאר דער וועלט וואס איז דורכאויס שבת? און דעריבער דארף מען אפגעבן א מקצת פון זעקסטן טאג, צו זיין מיט זיך אליין און זיך איבערטראכטן, וואס מ'האט אפגעטאן דורך די זעקס טעג, כדי צו טאן תשובה.

ר' יוסף קארו

פון „מגיד מישורים“

דער סוד פון עונג-שבת דורך עסן און טרינקען, איז, ווייל דער מלאך וואס איז ממונה איבערן עסן פון שבת'דיקן טאג איז הייליק, און דער ממונה אין א וואכעדיקן טאג — איז וואכעדיק, און ווען א מענטש האט עונג-שבת דורך עסן און טרינקען, ווערט ער נתעלה דורכן הייליקן מלאך.

און דו זאלסט זיך זייער און זייער היטן, אפצוגעבן כבוד דעם שבת מיט אלע דינע כוחות, מיט כל-המיני תענוגים וואס דו קענסט און זאלסט קיינמאל נישט מבטל זיין די דריטע סעודה, און זאלסט זי זייער אפהיטן, און דיין כוונה מיטן עסן און טרינקען זאל זיין אויפצוהאלטן דעם מענטשלעכן מין.

אמאליקע מנהגים פון שבת אין ארץ-ישראל

א

א סך בעלי-תורה און גאטספארכטיקע מענטשן זיינען זיך טובל ערב-שבת, אפצושיידן צווישן הייליקייט און צווישן וואך, טוען זיך אז אין ווייסן דעם גאנצן טאג שבת. דורך אלע דריי סעודות זינגען זיי און לויבן און זאגן זמירות.

(ר' אברהם הלוי פון צפת)

ב

איטלעכן ערב-שבת גייט מען אַרויס אין פעלד אָדער אין פּאָליש פון שול, אַלע אָנגעטאָן אין בגדי-שבת און מ'זאָגט דעם מזמור „הבו לה' בני אליהם“ (תהלים כ"ט, א') און אַ שבת'דיקן פּזמון און נאָכדעם „מזמור שיר ליום השבת“ (תהלים, צ"ב).

אַנדערע זיינען זיך נוהג מקבל-שבת צו זיין נאָך מנחה, אָנגעטאָן אין בגדי-שבת, מ'לייענט שיר-השירים און נאָכדעם דעם פיוט פון קבלת-שבת „בואי כלה“. אין דער נאָכט פון שבת לייענט מען אַכט פרקים פון מסכתא שבת, אינדערפרי — אַכט און ביי מנחה — אַכט, ווייל צוליב דעם האָט רבנו הקדוש מכוון געווען, מסדר צו זיין כ"ד פרקים אין דער מסכתא שבת אָנטקעגן די כ"ד באַצירונגען פון דער כלה.

(ר' אברהם גאַלאַנטי פון צפת)

די מנהגים פון אר"י הקדוש און זיינע תלמידים

א

דער אר"י ז"ל פלעגט זיך נוהג זיין מקבל-שבת צו זיין אַמאָל אין פעלד, אַמאָל ביי זיך אין הויז. אין הויז פלעגט ער גיין הקפות אַרום טיש און זאָגן „מזמור שיר ליום השבת“ מיטן פיוט פון „לכה-דודי“, און זיין טעם דערפאַר איז געווען, אַז דער טיש איז אין דער בחינה פון מזבח, און דערפאַר גייט ער אַרום אים הקפות, און אַזוי דאַרף מען טאָן לויט דער חכמת-הקבלה, און אַזאָ מנהג האָט געהערשט אויך אין דער קהילה בית-אל פון ירושלים, וואו מ'דאוונט אין נוסח פון אר"י הקדוש, און ווען מ'זאָגט „מזמור לדוד“ גייט מען הקפות אַרום בימה מיט גרויס כוונה און אַלע זיינען אָנגעטאָן אין ווייסן, איינגעוויקלט אין זייערע טליתים און זעען ממש אויס ווי די מלאכי-השרת.

(ווערט געבראַכט אין „כתר-שם-טוב“, פון ר' שם-טוב גאַנין)

ב

איינמאָל פרייטיק פאַר נאָכט, נאָענט פאַרן אָנקומען פון דער כלה, איז דער אר"י אַרויס מיט זיינע תלמידים אויסערן שטאָט צפת, אָנגעטאָן אין פיר ווייסע בגדים: הילראָק, זשופיצע און העמד-און-הויזן — כדי מקבל-שבת צו זיין. ער האָט אָנגעהויבן מיטן מזמור „הבו לה' בני אליהם“, מיט „לכה-דודי“ און „מזמור שיר ליום השבת“ און „אדוני מלך“ מיט אַ שיינעם ניגון, און אַזוי זינגענדיק האָט ער אַ זאָג געטאָן צו זיינע תלמידים: „חברים מיינע, איר ווילט גיין קיין ירושלים נאָך איידער עס ווערט שבת און מיר וועלן

מאכן שבת אין ירושלים? " און ירושלים איז איבער פינף-און-צוואנציק מיילן ווייט פון צפת. א טייל פון די תלמידים האָבן געענטפערט: מיר זיינען גרייט צו גיין. און א טייל פון די תלמידים האָבן געענטפערט און געזאָגט: לאַמיר קודם גיין און אַנזאָגן די ווייבער. נאָר וויבאַלד זיי האָבן געזאָגט „לאַמיר קודם גיין אַהיים" — איז דער רבי אויפגעצייטערט געוואָרן אַ גרויס ציטער-ניש, געפאַטשט מיט די הענט און געזאָגט: וויי איז צו אונדז, וואָס מיר האָבן ניט געהאַט דעם זכות אויסגעלייזט צו ווערן! מחמת, ווען איר וואָלט אַלע געענטפערט מיט איין קול, אָז איר ווילט תיכף גיין מיט שמחה, וואָלט אַלע אידן אויסגעלייזט געוואָרן, ווייל איצט איז געווען די גינסטיקע שעה דער-לייזט צו ווערן, און מחמת איר האָט דאָס ניט געוואָלט — האָט דער גלות צוליב אונדזערע גרויסע זינד מנצח געווען.

ג

האָט מיר געזאָגט מיין רבי זכרוננו לברכה, אָז ער האָט בקבלה פון אַ גרויסן תלמיד-זחם, וואָס האָט אים געזאָגט, אָז ער האָט בקבלה פון זיינע רביים, אָז דער וואָס קומט צו קבורה ערב־שבת נאָך דער פינפטער שעה פון פרימאָרגן, קומט ניט אָפּ קיין חיבוט-הקבר, מחמת פון דער פינפטער שעה אָן הייבט זיך אָן די הוספה פון דער שבת/דיקער קדושה. און ער האָט מיר געזאָגט: אָז דאָ ליגט דער סוד פון איבעריקן ה' אין „יום הששי", מרמז צו זיין, אָז אין ה' שעה פון זעקסטן טאָג שטייט באַלד דערנאָך „ויכולו השמים והארץ", ס'ווערט באַלד פאַררעכנט, ווי ס'וואָלט געווען שוין שבת. און מיין רבי ז"ל האָט צוגעשטימט און מסכים געווען אויף זיינע רייד.

(ר' חיים וויטאַל)

פון „שני לוחות הברית"

1.

שבת די מלכה און שבת די כלל

ר' חנינא האָט געזאָגט: קומט, לאַמיר גיין אַנטקעגן דער כלל דער מלכה און אַנדערע האָבן געזאָגט: אַנטקעגן שבת דער כלל דער מלכה. ר' ינאי פלעגט זיך איינבוילקען, זיך אויפשטעלן און זאָגן: קום כלל, קום כלל! אַוודאי איז פאַראַן אַ פאַרבינדונג פון ענינים צווישן די דריי, וואָס ער האָט דערמאָנט. דער ערשטער האָט דערמאָנט דער כלל דער מלכה און דער צווייטער: שבת, כלל און מלכה, און דער דריטער: כלל, דער ערשטער רעדט פון לויפן אָנגרייטן אויף שבת און זאָגט, אָז מ'באָדאַרף אַרויסגיין אַנטקעגן דער כלל און מלכה. מחמת, שבת ווערט אָנגערופן כלל און ווערט

אָנגערופן מלכה. כלה — ווען זי ווערט געהייליקט, נאָכדעם ווערט זי אָנגע-
רופן מלכה, ווייל זי פאַראייניקט זיך מיטן אויבערשטן מלך, וואָס דאָס איז
איין טעם פאַרוואָס די חכמים האָבן מתקן געווען דריי תפילות פאַר שבת,
וואָס זיינען פאַרשיידן איינע פון די אַנדערע: „אתה קדשת“, „ישמח משה“ און
„אתה אחד“. מחמת דעם, וואָס שבת ווערט אָנגערופן כלה, האָבן זיי מתקן
געווען „אתה קדשת“ אויף דעם שטייגער פון קדושין, וואָס מען גיט דער
כלה, און נאָכדעם „ישמח משה“, צוליב דער שמחה פון חתן מיט זיין כלה;
און נאָכדעם מוסף, מחמת דעם צוגאָב וואָס דער חתן דערגיט צו דער כלה'ס
כתובה. און נאָכדעם „אתה אחד“ מחמת דעם, וואָס דער חתן מיט דער כלה
זיינען זיך מיחד. איז דערפאַר דאָרף מען ערב־שבת אָנגרייטן אַ סעודה
לכבוד דעם טאָג און לכבוד דער נאָכט, ווי מיר וואַלטן זאָגן, פאַר דער סעודה
פון קנס־מאַל און דער סעודה פון דער חתונה... דערצו גייט דער דרך פון
זיך גרייטן צו דער סעודה, און דאָס איז וואָס מען מיינט מיטן גיין אָנטקעגן
„שבת דער מלכה“ און דאָס צולייגן צום שבת באַווייזן אויף דער הוספה
פון וועלכער כ'האָב געשריבן. און נאָכדעם, דער שטייגער ווען די צייט
קומט פון דער כלה'ס אָנקומען, דעמאָלט טוט זי אויס די קליידער אין וועלכע
זי האָט געקאָכט אין קיך, און וויקלט זיך איין אין אַ טייערן מלבוש. און דאָס
איז וואָס מ'וויקלט זיך איין און מ'זאָגט: „קום כלה, קום כלה!“

2.

דאָס גרייטן זיך צו דער קדושה פון שבת

ס'איז אַ מידה פון חסידות, זיך צו גרייטן אויף שבת און פון האַלבן
טאָג אָן זיך צו פאַרנעמען בלויז מיט דער קדושה פון שבת: היינט, מיט
געדאַנקען פון תשובה, מיט אויסבעסערן די מעשים, און מיט לימוד־התורה.
און אזוי זאָלן אויך טאָן אַלע בני־בית ביז דער שעה פון ליכט־צינדן, און
דער סימן דערפאַר דאָרף זיין: „זאָלסט ניט טאָן קיין שום אַרבעט“, ווייל איז
דער התחלה פון דער הייליקייט, פון האַלבן טאָג אָן און ווייטער און מיטן
צוגעבן צייט שבת־צו־נאָכט, זיינען פאַראַן איין־און־דרייסיק שעה, און דער
סימן דערפאַר איז: „אַלע מלכים — איין און דרייסיק“. (יהושע י"ב, כ"ד)
און נאָך אַ סימן „חסד“ אַל“ כל היום“ (תהלים נ"ב, ג') ווייל דער טאָג פון
שבת דאָרף זיין אין חן און חסד, אין שלום און גרויס ליבשאַפט. ווייל אין דעם
טאָג רוען אפילו די רשעים אין גיהנום, און דערפאַר איז אַ טאָפלטע עבירה
אַרויסצואווייזן כעס אום שבת. און מ'האָט שוין פון לאַנג געגעבן אויף דעם
אַ סימן: „איר זאָלט ניט אָנצינדן קיין פייער אין אַלע אייערע וואוינפלעצער
אין טאָג פון שבת“. (שמות ל"ה, ג') און דאָס איז דאָס פייער פון מחלוקת
און אויפגעברויזטן כעס. און מ'דאָרף זיך זייער און זייער אָפהיטן פון דעם

פון האלבן טאָג אָן פון ערב־שבת, וואָס ס'מיינט איין־און־דרייסיק שעה, און דאָס הייסט: "לא תבערו אש..."

3.

שבת איז דער שורש פון אלע טעג

אפילו אַ פשוט־ער מענטש האָט מורא און ציטערט אין טאָג פון שבת מער ווי דורך די אַנדערע טעג פון וואָך און האַלט אים הייליק, היינט ווער רעדט שוין, יענער וועמען גאָט האָט באַשאַנקען מיט וויסן און פאַרשטאַנד, ווער עס פאַרשטייט זיך אויף דער קדושה פון שבת און פון סוד פון דער נשמה יתירה און איז זיך מכין צו דער קדושה, דעמאָלט פאַרבינדן זיך בפש, רוח און נשמה... און כ'האָב שוין אויבן מאַריך געווען וועגן דעם, ווייל שבת איז דער שורש פון אלע טעג און זיי זיינען די צווייגן פון שבת און דער שבת מיט די אַנדערע טעג פון וואָך זיינען געגליכן צו אַ מנורה, דריי רערן אויף איין זייט און דריי רערן אויף דער צווייטער זייט און אלע קערן זיך צום מיטלסטן רער, וואָס איז דער גוף פון דער מנורה. אזוי זיינען די דריי טעג, וואָס פאַרן שבת, ווען דער מענטש הייליקט זיך און גרייט זיך אין זיין נשמה, און די דריי טעג וואָס נאָכן שבת, ווען ס'בלייבט אין אים דער רושם פון גייסט און נשמה, און נאָכדעם ווידער דאָס אייגענע, דאָרום פאַר־טראַכט ער זיך יעדן טאָג אין זיין קדושה, אין וועלכן ס'איז פאַראַן עפעס פון דער קדושה פון שבת.

4.

יעדער טאָג איז געהייליקט מיט דער קדושה פון שבת

דער כלל וואָס קומט דערפון אַרויס, איז, אַז יעדער טאָג איז געהייליקט מיט דער קדושה פון שבת, פאַרוואָר, דער שבת איז כולו קודש, און דאָ איז דער רמז פון „אַ בראַנדאָפּפער פון שבת אין שבת, אַחוץ דעם שטענדיקן בראַנדאָפּפער און זיין גיסאַפּפער". (במדבר כ"ח, י') ס'הייסט: תמיד, טאָג אין טאָג, דאָרף דער מענטש זיין „אַ בראַנדאָפּפער צו גאָט" און דאָן איז דער בראַנדאָפּפער פון שבת העכער אין מעלה פון דעם שטענדיקן בראַנד־אַפּפער, און ווען דער מענטש מיט שכל טראַכט פון דעם און הייליקט זיך אַ געוויסע צייט דורך יעדן טאָג, און שיידט זיך אָפּ פון די עסקים פון עולם־הזה און באַהעפט זיך אָן בורא יתברך, זיינען זיינע זעקס וואַכעדיקע טעג חולין, וואָס זיינען געמאַכט געוואָרן על טהרת־הקודש, די מסכתא חולין און סדר קדשים... און דאָס איז דער רמז, וואָס איז פאַראַן אין דער הבדלה: „דער וואָס שיידט פאַנאָדער צווישן הייליקייט און וואַכיקייט, צווישן פאַלק ישראל און אַנדערע פעלקער", ער מיינט צו זאָגן, אַז הגם ס'איז פאַראַן אַז

אונטערשייד צווישן הייליקייט און וואַכיקייט, זאָלסטו ניט מיינען, אַז ס'איז דורך און דורך וואַכיקייט, דער אונטערשייד איז בלויז צווישן פאָלק ישראל און די אַנדערע פעלקער. ביי די אַנדערע פעלקער איז וואָך כולו וואָך, און ביים פאָלק ישראל, איז דאָס חולין, געמאַכט אויף טהרת-הקודש, און אין יעדן איינציקן טאָג איז פאַראַן אַ חלק פון שבת.

רייד און וואונדער פון ישראל בעל שם-טוב

„און די קינדער פון ישראל זאָלן היטן דעם שבת, צו מאַכן דעם שבת“ (שמות ל"א, י"ז). אַ משל צו אַ בן-מלך, וואָס איז געווען געפאַנגען צווישן מינדערווערטיקע מענטשן. איז אים אָנגעקומען אַ בריוו פון זיין פאָטער און ער וויל זיך מיט אים פרייען. וואָס טוט ער? גיט ער די מענטשן טרינקען וויין, און ווייל זיי פרייען זיך מיט דער שמחה פון וויין — פרייט ער זיך מיט זיין פאָטערס שמחה. דאָס איז דער טעם וואָס מ'גיט תענוג דעם חומר לכבוד שבת: מ'דאַרף הנאה געבן דעם חומר, אַז זיין עצבות זאָל ניט פאַר-האַלטן די שמחה פון דבקות מיטן השם יתברך.

אַז ר' ישראל בעל-שם-טוב' האָט איינמאַל מקבל-שבת געווען אין פעלד — האָבן די רינדער און שאַף, וואָס האָבן זיך געפֿיטערט אין פעלד אויפֿ-געהויבן זייערע פאָדערשטע פֿיס און געבליבן שטיין אויף די הינטערשטע פֿיס, אַזוי ווי מענטשן שטייען.

צדיקים האָבן די זאך געגעבן צו פאַרשטיין: די גרויסע קדושה און ליכטיקייט, וואָס ר' ישראל בעל-שם-טוב' האָט געבראַכט אין דער וועלט מיט זיין קבלת-שבת, האָבן אויפֿגעהויבן אַלץ וואָס האָט זיך געפונען אין פעלד צו זיין ערשטן מקור; און וויבאַלד דאָס ביסל חיות וואָס איז פאַראַן אין די דאָזיקע בעלי-חיים איז נתעלה געוואָרן צו זיין ערשטן מקור, האָבן זיי ממילא זיך אַליין אויפֿגעהויבן.

ר' יעקב יוסף הכהן

(תלמיד פון בעש"ט)

פון „תולדות יעקב יוסף“

א

ר' שמעון בן יוחאי האָט געזאָגט: ווען אידן וואָלטן אָפֿגעהיט צוויי שבתים — וואָלטן זיי באַלד אויסגעלייזט געוואָרן, אַזאָוו, און גאָר אַ סך פרומע מענטשן האָבן שוין געפרעגט: וואָס עפעס דווקא צוויי שבתים? און נאָכמער: פריער זאָגט ער, ווען זיי וואָלטן אָפֿגעהיט דעם ערשטן שבת, וואָלטן זיי געווען באַפֿרייט, מער פון יעדער אַנדער אומה ולשון? און נאָך

איז מכות דעם ענין פון שבת: דער וואָס גיט אָפּ דעם שבת תענוג — גיט מען אים אַלץ וואָס זיין האַרץ גלוסט. און אַוודאי איז, אַז קיין מענטש שטאַרבט נישט, און זאָל האָבן באַקומען ביים לעבן אַ העלפט פון דעם, וואָס ער האָט באַגערט, אויב ער האָט הונדערט — האָט ער זיך געוואונטשן צוויי הונדערט. און דער תענוג וואָס דער מענטש האָט פון דער מצוה פון שבת — דאָס איז זיין שכל, ווייל ער זוכט קיין אַנדער שכל נישט, מער ווי דעם תענוג פון דער מצוה גופא, הגם ס'איז באמת פאַראַן זייער און זייער אַ גרויסער שכל, אָבער דער חכם אין דער עבודה פון השם יתברך, מאַלט זיך אַ בילד אין זיין געדאַנק, אַז ס'איז נישטאָ קיין שכל פאַר דער דאָזיקער מצוה, ווי בלויז דער תענוג פון דער מצוה פון וועלכער ער האָט הנאה, און וויבאַלד דאָס ווערט פאַררעכנט פאַרן שכל פון שבת'דיקן תענוג, איז דאָס ווי אַ האַלבער באַגער, ווייל ער באַגערט צו נאָך שבת, גיט מען אים אַלץ וואָס זיין האַרץ גלוסט, אַז ער זאָל אָפהיטן און האָבן תענוג פון אַ צווייטן שבת. הייסט עס, ווען זיי וואַלטן אָפּגעהיט דעם ערשטן שבת, וואָס דער עיקר פון שבת כהלכה איז זיין תענוג, ווי ס'שטייט געשריבן: „און דו זאָלסט רופן שבת אַ תענוג“ — וואַלט ער געגלוסט צו נאָך אַ שבת און וואַלט געהאַט אין האַנט צוויי שבתים. איז דערפון געדרונגען, אַז אפילו דעם ערשטן שבת האָבן זיי אויך נישט אָפּגעהיט. (פרשה ויקהל)

ב

„זעקס טעג זאָלסטו טאָן אַן אַרבעט און אויפן זיבעטן טאָג איז שבת“ (שמות ל"ה, ב'). ווייל ס'איז באַקאַנט, וואָס ס'שטייט געשריבן אין זוהר: דער תלמיד'הם ווערט אָנגערופן „שבת“, און דער המון עם ווערט אָנגערופן „ימי'המעשה“. און ווי דער מענטש גרייט צו דורך די וואַכעדיקע טעג, אַז ער זאָל האָבן וואָס צו עסן שבת, אַ טאָג ווען מ'טוט קיין אַרבעט נישט, אַזוי זאָלסטו זעקס טעג יאָ טאָן אַרבעט, כדי מפרנס צו זיין דעם תלמיד'הם, אַז דער זיבעטער טאָג זאָל זיין שבת ביי גאָט. און ס'איז פאַראַן אַ סמיכות און אַ פאַרבינדונג צווישן די טעג פון אַרבעט און צווישן שבת, וואָס איינער אָן די אַנדערע איז נישט מעגלעך, אַזוי ווי דער המון'עם האָט קיין תקנה נישט אָן דעם תלמיד'הם.

כ'האָב געהערט אין נאָמען פון מגיד ר' מענדל אויף דעם וואָס ס'שטייט געזאָגט, אַז ווען אידן וואַלטן אָפּגעהיט צוויי שבתים וואַלטן זיי באַלד אויס-געלייזט געוואָרן. וואָס עפעס דווקא צוויי שבתים? האָט ער געגעבן אַ פירוש, אַז דער מענטש פון שלימות דאַרף אָפהיטן צוויי שבתים, איינעם — אין זאָכן וואָס זיינען נוגע זיין גוף און דעם צווייטן — פאַר זיין נשמה. אַ משל צו אַ מלך, וואָס זיין זון איז געפאַנגען געוואָרן און ס'איז אַריבער אַ לאַנגע-לאַנגע צייט און ער האָט כמעט פאַרלאָרן די האַפענונג אים אויסצולייזן און

אים ברענגען צוריק אהיים. נאך לאנגע טעג און יארן איז אים אָנגעקומען אַ בריוו פון זיין פאטער דעם מלך, אַז ער זאל זיך ניט מייאש זיין און ניט פארגעסן זיינע מלכות'דיקע מנהגים צווישן די וועלף, ווייל זיין האנט איז נאך אלץ אויסגעשטרעקט אים צו ברענגען צוריק דורך כמה תחבולות, דורך מלחמה, דורך שלום, אא"וו. און באַלד האָט זיך דער בן-מלך זייער און זייער געפרייט, נאָר ער האָט זיך געמוזט באַהאַלטן מיט דער מגילה און ער האָט ניט געקענט זיך פרייען בפרהסיא, וואָס האָט ער געטאָן? איז ער געגאנגען מיט זיינע בני-עיר אין אַ ווינהויז און זיי האָבן זיך געפרייט מיטן וויין אַ גשמיות'דיקע שמחה און ער האָט זיך געפרייט מיטן פאטערס בריוו. און ממש דאָס אייגענע איז די מצוה פון עונג-שבת פאַרן גוף, דעם חומר, מיט עסן און מיט טרינקען, כדי דער צדיק זאל האָבן צייט זיך צו פרייען מיט אַ צווייטער שמחה, וואָס איז די שמחה פון דער נשמה מיט איר דבקות אין השם-יתברך. און דאָס איז, וואָס זיי האָבן געמיינט: ווען אידן וואָלטן אָפּגעהיט צוויי שבתים, שבת פאַרן גוף און שבת פאַר דער נשמה — און אלץ גייט אויף איין שבת, וואָלטן זיי אַוודאי באַלד אויסגעלייזט געוואָרן.

ר' לוי יצחק בערדיטשעווער

(תלמיד פון מעזריטשער חגיד)

א

שבת איז פון עולם-המחשבה; די זעקס טעג פון וואָך — פון עולם-המעשה, וואָס דאָס וואָרט איז אין אים נתגלה געוואָרן, מ'קען דאָס מסביר זיין אַזוי: פאַראַן אַ מענטש, וואָס רעדט דיבורים איינע נאָך די אַנדערע, אַז אַן אָפּשטעל; ווידער איז פאַראַן אַ מענטש וואָס לייגט זיך איבער אין געדאַנק וואָס ער האָט צו זאָגן, וואָס פאַר אַ וואָרט אַרויסצוברענגען.

און אַזוי ווי שבת קומט פון עולם-המחשבה, וואָס איז פאַרהוילן און באַהאַלטן אין איין-סוף, אין דער מחשבה פון בורא יתברך, דעריבער קען קיין שום גשמיות'דיקע זאך אין אים ניט נתגלה ווערן, דעריבער איז שבת אין מדבר ניט אַרונטערגעפאַלן קיין מן, וואָס איז פון עולם-המעשה, דאָס איז בלויז אַרונטער אינדערוואַכן.

געוויס האָט די מחשבה איר השפעה אויפן וואָרט, און אלץ וואָס ס'קומט אין די אַרבעטסטעג איז ניט מער ווי אַ תולדה פון געדאַנק, די השפעה פון שבת אויף די זעקס טעג פון אַרבעט, און אַזוי האָבן זיי געזאָגט: „און גאָט האָט געבענטשט דעם זיבעטן טאָג און ער האָט אים געהייליקט“ — ער האָט אים געבענטשט מיט מן און אים געהייליקט מיט מן. די ברכה פון פאַלן פון מן אין די וואָכעדיקע טעג איז געקומען פון שבת'דיקן טאָג.

און מחמת אינדערוואַכן אַנטפלעקט זיך דער עולם־המעשה איז דער חלק פון געטלעכקייט ניט אַזוי קענטיק בחוש. אָבער שבת איז אַנדערש. דעמאָלט קערט זיך אַלץ צוריק צו דער העכסטער הויכקייט און מ'זעט בחוש, אַז אַלץ איז באַהאַפֿטן מיטן געטלעכן חלק אויבן. „זעקס טעג זאָלסטו אַרבעטן און טאָן גאָר דיין אַרבעט און אויפן זיבעטן טאָג איז שבת ביי דיין גאָט“ (דברים ה', י"ג—י"ד).

ב

„און די קינדער פון ישראל זאָלן היטן שבת“ — אין גמרא האָט מען געזאָגט, אַז ווען אידן וואָלטן אָפּגעהיט צוויי שבתים, וואָלטן זיי תיכף אויס־געליינט געוואָרן, ווייל, ווען אַ מענטש היט אָפּ איין שבת כדת וכדין, האָט ער פון דעם דאָזיקן שבת חיות און שפע פאַר דער גאַנצער וואָך, צו דינען גאָט דורך דער וואָך, און ווען אַ מענטש דינט צו גאָט די גאַנצע וואָך, איז אים אויפן קומענדיקן שבת גרינג אָפּצוהיטן ווי ס'באָדאַרף צו זיין, און אַזוי אויף ווייטער. דערמיט איז פאַרענטפּערט די קשיה, וואָס אין איין פלאַץ ווערט געזאָגט: ווען זיי וואָלטן אָפּגעהיט איינציגן שבת, און דאָ ווערט געזאָגט: צוויי שבתים. ווייל דער עיקר איז אַן איינציקער שבת, און ווען אַ מענטש היט אָפּ איין שבת דינט ער גאָט אַ גאַנצע וואָך מיט אַ ריין האַרץ און מחמת דעם איז אים לייכט אָפּצוהיטן דעם צווייטן שבת, און דאָס איז דער רמז פון פסוק: „און די קינדער פון ישראל זאָלן היטן שבת, צו מאַכן דעם שבת.“

ג

„און אויפן זיבעטן טאָג זיין ביי אייך הייליק“ — לויטן מאמר חז"ל: „איין העלפט פון אים פאַר גאָט, און איין העלפט פון אים פאַר אייך,“ און דאָס איז „זאָל זיין פאַר אייך“ הייליק, אַז דער „פאַר אייך“ אייערער זאָל אויך זיין הייליק.

ד

דער מענטש, הגם ער געפינט זיך אויף דער ערד, איז זוכה דורך זיינע מעשים אַרומצוגיין זיין גאַנץ לעבן אין די עולמות־העליונים, בפרט שבת. די קדושה פון שבת איז אַזוי גרויס, אַז דורך איר קען דער מענטש זיך באַהעפֿטן מיט דער אויבערשטער קדושה. קומט אויס, אַז שבת קערט זיך דער מענטש אום צו זיין שורש. דאָס איז דער „כי בו שבת“, פון לשון „שיבה“ זיך צוריקקערן „פון גאָר זיין אַרבעט, וואָס גאָט האָט באַשאַפֿן צו מאַכן“. באַגרייפֿט דאָס וואָרט „צו מאַכן“, אַז אַפֿילו די מלאכה וואָס גאָט האָט באַשאַפֿן אין דעם עולם־המעשה, דער מענטש, קערט זיך שבת אום דורך זיין מחשבה צו די עולמות־העליונים, מחמת דער גרויסער ליכטיקייט פון שבת און זיין קדושה.

ר' דוב מעזער'טשער

(א תלמיד פון בעש"ט)

נאך בריאת-העולם האָט גאָט גערופן דעם זיבעטן טאָג ש ב ת , אַ לשון פון צוריקקער, ווען אַלע באַשאַפֿענע קערן זיך צוריק צו זייער שורש. דער וואַרצל, כביכול האָט געלויכטן איבער די צווייגן, און זיי האָבן גע- גלוסט און געהאַט אין אים תענוג און געגאָרט נאָך אים. אַ משל צו אַ קינד, וואָס פאַרגעסט זיין פאָטער און ס'האַרץ לעכצט נאָך קינדערשע שפילערייען, נאָר ווען ער טוט אַ קוק און דערוועט זיין פאָטער — וואָרפט ער אַלץ אַוועק, לויפט און באַהעפט זיך אָן אים, מחמת, ס'איז פלייש פון זיין פלייש.

ר' פנחס קאַרעצער

(א תלמיד פון בעש"ט)

פון „מדרש פנחס“

„האָט אויפֿגעהערט און גערוט, ווי נאָר ער האָט אויפֿגעהערט, וויי, איז פאַרלוירן געגאַנגען אַ נפשׁ. איז דאָך אַ קשיא, אַט דעם פסוק האָט מען באַדאַרפט זאָגן שבת-צונאַכט און ניט שבת, אַפילו אַז מען זינגט אים יאָ מיט אַ שיינעם ניגון, פון דעם קען מען פאַרשטיין, אַז דער חולה גמור שפירט ניט קיין שום ווייטיק, ווייל ער האָט ניט קיין געזונט גליד, וואָס זאָל דערשפירן דעם ווייטיק, אָבער דער געזונטער מענטש ביי וועמען איין אבר טוט וויי, דערשפירט מיט אַלע אברים דעם ווייטיק פון יענעם איינציקן אבר. דער מענטש דורך אַלע טעג פון וואָך איז קראַנק אויף אַלע אברים פון זיין נשמה און שפירט דאָס כלל ניט, מחמת דעם אויבנדערמאָנטן טעם, און שבת, ווען ער קומט צו זיך אַביסל הויבט ער אָן דערשפירן זיין גרויס ווייטיק און די קראַנקייט פון זיין נשמה און דאָס מיינט, אַז וויבאַלד ער האָט גערוט, ווי ער דערשפירט די קדושה פון שבת, וויי, איז פאַרלוירן געגאַנגען אַ נפשׁ, ווייל ער דערוויסט זיך און דערשפירט זיין ווייטיק און זיין קראַנקייט.

ר' נחום טשערנאָבילער

פון „מאור-עינים“

„דער וואָס גיט דעם שבת תענוג גיט מען אים אַ נחלה, וואָס האָט גאָר ניט קיין גרענעצן.“ למשל, אַ מענטש האָט אַ קליינעם זון, איז הגם דאָס קינד טוט אַפּ אַ סך קינדערשע נאַרישקייטן, איז ער דאָך גורם דער- מיט אַ תענוג זיין טאָטן און ער האָט נחת פון זיין ליבשאַפט, מחמת דער

טאטע פארשטייט, אז דאס קינד וועט אויסוואקסן, וועט ער טאן זאכן מיט שכל און פארשטאנד, און דאס וואס עס פארנעמט זיך אצינד מיט קינדערשע טועכצן, איז דאס בלויז א צוגרייטונג פאר א לעבן אין דער צוקונפט, און דעריבער האט ער אים ליב. דאס אייגענע איז מיטן מענטשן וואס דינט גאט, הגם זיין שכל איז קליין, פונדעסטוועגן האט דערפון הקדוש-ברוך-הוא א נחת-רוח, ווייל ער געדענקט, אז ווען דער מענטש וועט גרייכן צו גדלות-המות, וועט ער אלץ מתקן זיין און אלץ וועט זיין גוט. און דאס ווערט אנגע-רופן „א געצערטלט קינד, ווארום ווי נאך איך רייד פון אים — בענקען בענק איך ווידער נאך אים“, ס'הייסט, איך געדענק, אז ער וועט קומען צו גרויסקייט און וועט אלץ מתקן זיין. ווייל אלע טעג פון וואך ציען זייער יניקה פון בורא'ס כוח, נאך דאס אלץ מיט א צמצום און קלייניקייט און פארקליידט אין מלבושים. אבער שבת „איז א נחלה גאר אן גרענעצן“, ווען ס'איז קיין צמצום נישט פאראן, ווי למשל אין א שעה, ווען דער טאטע שטייט איבערן קינד און האלט אים צוריק פון קינדערשע נארישקייטן און איז אים מדריך אין וועג פון שכל און פארשטאנד.

ר' ישראל דער קאזשעניצער מגיד

א

ניטא קיין מלך און א פאלק. דער כביכול ווערט נישט אנגערופן מיטן נאמען מלך און האט קיין תענוג נישט, סיידן ווען אידן דערהויבן זיך צו אים דורך זייער עבודה. קומט אויס, אז ווען אידן מאכן שבת אויף דער ערד און דערהויבן זיך אין טאג פון שבת — אין זיין שבת דערהויבן זיי זיך, ווייל ער איז דער שורש פון שבת און פון תענוג. דאס מיינט „די עולה פון שבת“ (עולה פון לשון עליה) צו דער דאזיקער מדרגה גרייכט א איד דורך די יחודים און הכנות פאר קדושה, וואס ער טוט דורך דער גאנצער וואך, ווייל יחוד-האל און יחוד-שבת זיינען זיך מצרף איינע מיט די אנדערע אים צו דערהויבן.

ב

דאס ליכט פון חכמה און די השגחה פון בורא שיינען תמיד אויף די קינדער פון ישראל מיט גרויס קלארקייט אין שבת קודש. דעריבער האבן די אלטע מתקן געווען אז יעדן ערב שבת, איידער זיי באקומען די דאזיקע קלארקייט, זאל יעדער תשובה טאן, זיך וואשן און טובל'ען און זיך אנטאן אין ווייסן לכבוד-שבת, וואס אין אים אנטפלעקט זיך דאס ליכט פון חכמה און מיר הויבן זיך אויף צו קדושה, ביז צו דער בחינה וואס ווערט אנגערופן „הייליק איז ישראל ביי גאט“.

ר' שמחה בונים פון פשיסכע

די צירונג פון שבת

ווען אידן האָבן אַרױסגעזאָגט נעשה ונשמע, זײַנען געקומען זעכציק רבוא מלאכים און יעדן אײנציקן אידן באַקרוינט מיט צוויי קרוינען. און ווען זיי האָבן געזינדיקט, זײַנען אַרונטערגעקומען הונדערט און צוואַנציק רבוא מלאכי־חבלה און זיי אַרונטערגענומען, ווי ס'שטייט געשריבן: (שמות ל"ג, ו') "זײַנען די קינדער פון ישראל אױסגעליידיקט געוואָרן פון זײַער צירונג, פון באַרג חורב אָן" (שבת, פ"ח).

דער מײן פון די קרוינ־צירונגען, וואָס די מלאכי־השרת האָבן באַקרוינט די אידן, איז דאָס וואָס גאָט פלעגט ענטפערן די אידן נאָך אײדער זיי האָבן צו אים מתפלל געווען. די בחינה פון „און ס'וועט זיך, אײדער זיי וועלן רופן — וועל איך שוין ענטפערן" (ישעיה ס"ה, כ"ד) און ווען אידן האָבן געזינדיקט דורכן עגל איז די דאָזיקע צירונג פון זיי אַראָפּגענומען געוואָרן, און יעדער אײנציקער איד דאָרף טאָן תפילה מיטן מויל, ניט בלויז מיטן האַרצן. די כוונה פון פסוק: „און אײצט נעם אַראָפּ דיין צירונג פון זיך און איך וועל באַטראַכטן, וואָס איך זאָל טאָן מיט דיר" (שמות ל"ג, ה') איז, ווען דיין צירונג איז פון דיר אַרונטערגענומען געוואָרן צוליב דער זינד פון עגל, וועל איך ניט געבן דיר דײַנע באַדערפענישן ביז דו וועסט זיי אױסדרײַקן אין דיין תפילה.

נאָר אין טאָג פון שבת קערט משה אום צו קינדער פון ישראל זײַער פריערדיקע צירונג און זיי קומען צוריק צו זײַער מדרגה פון נאָכן מעמד פון באַרג סיני. און דאָס איז וואָס מיר זאָגן שבת אין דער פרי אין דאָווענען: משה זאָל זיך פרייען מיט דער מתנה פון זיין חלק, ווען ער איז געשטאַנען פאַר דיר אױפן באַרג סיני. דעריבער האָבן די חכמים ז"ל געזאָגט: „אַ מענטש זאָל שבת ניט בעטן פאַר זײַנע באַדערפענישן." ווייל זיי וועלן ממילא אים געגעבן ווערן. און ר' יהושע בן לוי האָט אױך געהאַט אױף דעם בכוונה, ווען ער האָט געזאָגט: „דער וואָס גיט אָפּ שבת תענוג — גיט מען אים אַלץ וואָס זײן האַרץ באַגערט." ס'הייסט, מ'גיט אים אױך אַלע זײַנע פאַרבאָר־גענע פאַרלאַנגען, וואָס זײַנען ניט אַרױסגעזאָגט געוואָרן פון אים אין זיין תפילה.

ר' שמחה בונעם פון פשיסכע האָט געזאָגט: ס'איז ניטאָ קיין בעסערע מצוה פון סוכה, מחמת אַ מענטש גייט אַרײַן אין איר מיט אַלע זײַנע אברים, מיט זײַנע מלבושים און שטייט אין דער מצוה אַרײַן.

האָט געענטפערט און געזאָגט ר' שלמה ליב פון לענטשנע: גרעסער פון דעם איז די מצוה פון שבת: מחמת אַ מענטש קען נישט טאָן קיין שום פעולה און קען נישט מאַכן די מינדסטע באַוועגונג — קומט נאָר אָן די צייט פון שבת איז ער אין דער מצוה. און נאָך מער: ער גייט אַפילו קיין איין רגע נישט אַרויס פון דער מצוה.

ר' נחמן בראַצלאַווער

(א) אייניקל פון בעש"ט

שמחה איז דער עיקר פון כבוד-שבת

דורך אָפהיטן שבת איז מען זוכה צו אמונה. און אַלע צדקות וואָס מענטשן טוען האָבן קיין שלימות נישט, סיידן נאָר דורכן שבת. און אַלע ברכות און השפעות וואָס קומען דורך צדקות, האָבן קיין שלימות נישט, סיידן דורך שבת. וואָס איז אין דער בחינה פון שלימות פון אַלץ אין דער וועלט, און אַלצדינג באַקומט זיין שלימות דורכן שבת-קודש, דאָס אייגענע מיט פאַר-שטאַנד און מיט תורה. דאָס שבת'דיקע עסן איז טייער און זייער הייליק, ווייל דאָס שבת-עסן איז הייליק אָן קיין צומיש פון פסולת. און די סטראַ-אחרא האָט כלל וכלל קיין שום חלק נישט אין שבת'דיקן עסן, ווייל ס'איז אינגאנצן הייליק און דורכן שבת'דיקן עסן ווערט דער כעס בטל און אונטער-טעניק און אַלץ — איז לויטער ליבשאַפט און שלום. און דער שבת גיט זיין השפעה אין אַלע וועלטן און מאַכט רוען זיין ליכטיקייט אויף אַלע מדרגות און היילט אַ רפואת הגוף און רפואת הנפש. דורך דער קדושה פון שבת איז מען זוכה צו אמת'ער עניות, היינו: זען די אייגענע קלינקייט און דערקענען דאָס חשיבות פון פאָלק ישראל, און זיך מוסר'נפּש זיין פאַר אידן, ווי משה רבינו, עליו השלום.

דורך דער שמחה פון שבת איז דער מענטש זוכה צו פרייהייט, און מ'באדאַרף זיך זייער און זייער היטן צו זיין פריילעך און גוט-אויפגעלייגט אום שבת. און די עיקר-מצוה פון כבוד שבת איז די שמחה, נישט אַרויסווייזן חס-ושלום קיין עצבות און קיין שום דאגה און זיך משמח זיין הן מיט עסן און מיט טרינקען, הן מיט מלבושים, ווייל דאָס שבת'דיקע עסן איז כולו קודש, כולו רוחניות, און גייט אויף לגמרי אין אַן אַנדער פלאַץ, ווי דאָס וואַכעדיקע עסן. וואויל איז דעם וואָס מיט זיך שבת זיך צו פרייען, ווייל דער עיקר פון כבוד-שבת איז די שמחה.

ר' מנחם מענדל קאָצקער

בעסער איין שעה פון תשובה און מעשים טובים אויף דער וועלט פון
גאנצן לעבן פון עולם-הבא — דאָס מיינט, די דריטע סעודה פון שבת.

ר' אברהם סאָכאַטשאַווער

וועגן „זכור“ און „שמור“

שבת איז די מידה פון דבקות אין השם יתברך, און איז אין דער בחינה
פון „זכור“. און דער וואָס שפירט, אז ער איז ווייט פון דער דאָזיקער דבקות
און האָט דערפון צער — איז אין דער בחינה פון „שמור“. „זכור ושמור —
אַלץ וואָס ט'איז פאַראַן אין היטן, איז פאַראַן אין געדענקען“ (ברכות כ').
אז דער מענטש קומט אין דער בחינה פון היטן, ווען ער דערשפירט זיין
דערווייטערונג פון שבת, קומט ער שוין ממילא צו דבקות אן שבת.

ר' יהושע בעלזער

די מלאכי השרת און די מלאכי-השלום

ערב שבת, ווען די מלאכים קומען אַריין אין הויז פון אַ אידן —
זיינען זיי אין דער בחינה פון מלאכי-השרת, דאָס הייסט זיי זיינען אין דער
מדרגה העכער פון מענטשן, נאָכדעם, ווען זיי זעען, אז די ליכט זיינען אָנגע-
צונדן ביים אידן אין הויז און דער טיש איז געגרייט לכבוד-שבת, ווערן זיי
אָנגערופן מלאכי-השלום, ס'הייסט, דער באַלעבאָס שטייט העכער פון זיי אין
מדרגה, און אַזוי זאָגן מיר אין אָנהייב: שלום עליכם מלאכי השרת, און נאָכ-
דעם: „בואַכם לשלום, ברכוני לשלום, צאתכם לשלום, מלאכי-השלום.“

פון „תפילה למשה“

מיטן אַריינקום פון שבת גייט אַרונטער אויפן מענטשן אַ גרויס ליכ-
טיקייט און דערהויבונג פון די עולמות-העליונים. נאָרישע מענטשן מיינען,
אז דורך דער דאָזיקער באַלויכטונג האָבן זיי געפונען אַ תיקון אין זייער
צדקות, דעריבער בלייבן זיי אין זייער גאווה פון האַרצן אינדערפֿינצטער און
מער זיינען זיי ניט משיג. נאָר ווען די דאָזיקע באַלויכטונג קומט אויף צדיקים
שעמען זיי זיך זייער, וואָס אין זייער שפּאַל'ער מדרגה זיינען זיי צוגעקומען
צו אַ גרויסער בחינה. דאָס מיינט דאָס וואָרט „שבת“ די אייגענע אותיות ווי
בשת. דערפון גרייכן זיי צו נאָך העכערע מדרגות, ביז גאָר אַן אַ סוף.

ר' מרדכי טשערנאָבילער

שבת מיינט שלימות

קומט שבת — קומט רז'. — ווייל מנוחה מיינט שלימות, און די זאך וואָס מען דאַרף טאָן איז אין דער בחינה פון חסרון. דעריבער זיינען די זאכן, וואָס פעלן תמיד אויס דעם מענטשן, ווי געלט אָדער כבוד, אין דער בחינה פון די וואָכעדיקע טעג, און ניט אין דער בחינה פון שבת, וואָס מיינט שלימות. די אותיות פון „בראשית“: „רא שבת“. (האָב מורא פאַרן שבת.) אַ מענטש באַדאַרף זיך אַנקליידן מיט אימה און פחד דורך אַלע זעקס טעג פון אַרבעט און זיך דאָהין: ווי וועל איך אַריינקומען אין טאָג פון שבת, ווייל דער שבת האָט זיין השפעה אויף די זעקס טעג פון וואָך, נאָר דער אינדער-וואָכן גרייט אָן אויף שבת.

וועגן חלול-שבת

שבת און ישראל זיינען אין דער בחינה פון צוויי ליבהאָבער, וואָס זיינען פאַרבונדן איינער מיטן צווייטן מיט לייב-און-לעבן. דער שבת זאָגט: איך בין מבטל זיך אַליין און מיין כבוד צוליב אַ אידישן נפש. אדרבה, אַז אַ איד ווערט קראַנק, איז יענער געלויבט, ווער עס איז מיך מחלל וואָס גיכער. (יומא, פרק ד', עמוד ב') און ישראל זאָגט: איך שענק אַוועק מיין לעבן צוליב דעם כבוד פון שבת — דער וואָס איז מחלל-שבת איז חייב-מיתה. דעריבער איז חלול-שבת פאַר אַלעמען אין די אויגן האַרבער ווי אַ באַהאַלטענער חלול-שבת. ווייל באַהאַלטענערהייט איז בלויז פאַראַן דער חלול-הכבוד פון שבת, ווען אָבער אַן אָפּגענער חלול-שבת איז שוין אין דעם פאַראַן אַ חלול-השם אויך, וואָס דער שבת קען אויף דעם ניט מוחל זיין.

ר' יוסף טאמיגה

פון „מקראי קודש“

1.

שבת אנטפלעקט זיך דאָס באַהאַלטענע ליכט

אין דעם ערשטן טאָג איז באַשאַפן געוואָרן דאָס ליכט, וואָס איז באַהאַלטן פאַר צדיקים אויף דער קומענדיקער וועלט. ווי ס'איז פאַראַן אין בראשית רבה: אַ משל צו אַ מלך, וואָס האָט געהאַט אַ שיינעם חלק און האָט דאָס אָפּגעטיילט פאַר זיין קינד. און ס'איז באַוואוסט, אַז אין טאָג פון שבת אנטפלעקט זיך אַביסל פון יענעם ליכט און די פאַר'משפּט'ע אין גיהנום קומען אַרויס און רוען זיך אָפּ פון זייער צער און עונש, און אַלע אידן באַקומען

א נשמה-יתירה פון דאָזיקן ליכט אין טאָג פון שבת, ווייל ס'איז אַ דוגמא פון קומענדיקער וועלט, וואָס איז כולל-שבת, און אין זוהר פון פרשה בראשית: „שבת איז אַ דוגמא פון דער קומענדיקער וועלט“ (פרק ב').

2.

פאַרוואָס די תורה איז געגעבן געוואָרן שבת

משה האָט אין זיין חכמה געזען, אַז ס'איז ראוי די תורה זאָל געגעבן ווערן צום פאָלק ישראל אין טאָג פון שבת. פאַרוואָס? מחמת אידן זיינען אין טרדות דורך אַלע טעג פון וואָך און שבת רוען זיי און זיינען שטיל און זיי באַקומען אויך אַ נשמה-יתירה, און די חכמים האָבן געזאָגט: אַז שבתים און יום-טובים זיינען געגעבן געוואָרן צו אידן בלויז דערפאַר, כדי צו לערנען תורה. און נאָך, ווייל אידן ביי מתן-תורה זיינען געשטעלט געוואָרן אויף דער מדרגה פון בעלי-תשובה, און דער שבת איז אויך בייגעשטאַנען אדם-הראשונ'ען, אים מציל צו זיין פון גיהנום, ווי ס'איז פאַראַן אין בראשית-רבה: אדם-הראשון האָט געטראָפן קינ'ען, זאָגט ער צו אים: וואָס איז געוואָרן מיט דיין משפט? זאָגט ער צו אים: כ'האָב געטאָן תשובה און באַפרייט געוואָרן. האָט אדם-הראשון גענומען פאָלן אויף זיין פנים. האָט ער געזאָגט: אַזוי גרויס איז דער כות פון תשובה און איך האָב ניט געוואוסט. האָט ער תיכף אָנגעהויבן און געזאָגט: מזמור שיר ליום השבת... און אדם הראשון איז ניצול געוואָרן פון דין פון גיהנום צוליב דעם זכות פון שבת... און גאט-ברוך-הוא האָט מסכים געווען מיט משה'ס דעה און די תורה איז געגעבן געוואָרן אין טאָג פון שבת.

ר' ברוך פון מעזבזש

(אן אייניקל פון בעש"ט)

1.

שבת איז גרעסער פון עולם-הבא

שבת איז גרעסער פון עולם-הבא, מחמת שבת איז דער קוואַל, וואָס פון אים ווערט דער עולם-הבא גענומען.

2.

שבת טאָר מען ניט זיך מצער זיין

אינמאָל איז ביי ר' ברוך מעזבזשער איינגעשטאַנען איינער אַ חשובער און בכבודיקער מענטש, וואָס איז צוריקגעקומען פון ארץ-ישראל, און זיין חשיבות ביים רבי'ן ר' ברוך האָט זיך שטאַרק אָנגעזען, ווייל ר' ברוך האָט

אים זייער מקרב געווען און פרייטיק־צו־נאכט פלעגט ער עסן ביים רבינ'ס טיש. דער דאזיקער מאן איז געווען איינער פון יענע, וואָס טרויערן תמיד אויף ציון און ירושלים, וואָס זייער דרך איז תמיד צו זיפצן און וויינען. און ווען דער רבי האָט געזונגען „כל מקדש“ מיטן געוויינטלעכן ניגון און איז געקומען צו די ווערטער „די ליבהאָבער פון גאָט וואָס וואָרטן אויפן אויפבו־ פון בית־המקדש“ — האָט דער רבי אַ קוק געטאָן אויפן אורח און דערזען, אַז ער איז טרויעריק און זיפצט ווי אינעדרוואָכן. האָט דער רבי אָפגעלאָזן דעם ניגון פון זמר און האָט זיך אויף אים אָנגעבייזערט: „ליבהאָבער פון גאָט, וואָס וואָרטן אויפן אויפבו־ פון בית־המקדש, אין טאָג פון שבת־קודש זייט אויפגעלייגט און פריילעך!“ און גלייך נאָכדעם זיך צעזונגען מיטן געוויינט־ לעכן ניגון.

ר' נפתלי ראָפשיצער

פון „אהל נפתלי“

ר' נפתלי ראָפשיצער (דער רבי פון גאון ר' חיים סאַנדזער און אַ תלמיד פון לובלינער צדיק) פלעגט שטאַרק מאַרירן זיין אין די נגינות און זמירות פון שבת־דיקן שלש־סעודות, ווען אויף מאָרגן איז אויסגעפאלן תשעה־באב. ער פלעגט זאָגן: שבת איז ביי אונדז אַ טיערער בכבודיקער אורח — לאָמיר אים נאָך אַביסל פאַרהאַלטן; און דו, תשעה־באב, מעגסט וואָרטן און הלוואַי וואָלטסטו צו אונדז אינגאַנצן ניט געקומען. דו ביסט ביי אונדז ניט קיין חשוב־ער אורח. וואָרט אַביסל און מירן זיך פאַרברענגען מיט דער מלכה־שבת און זינגען זמירות פון איר כבוד וועגן.

ר' יחיאל מיכל זלאָטשאווער

(אַ תלמיד פון בעש"ט)

פון „מים רבים“

די באַשאַפענע אויף דער וועלט האָבן ניט געוואוסט פון פרייד, ווען זיי זיינען באַשאַפן געוואָרן. מחמת יעדער איינער איז אָפגעריסן געוואָרן פון זיין פלאַץ און די עולמות־העליונים, בלויז שבת קערן זיי זיך צוריק צו זייערע פלעצער. דאָס איז דער פירוש פון די ווערטער: „וואָס האָט דער וועלט געפֿעלט — מנוחה; געקומען שבת — איז געקומען מנוחה“.

ר' יצחק מאיר פון גור

שבת איז ווי אַ מנורה מיט באַזונדערע רערן, איטלעכער רער איז געמאכט געוואָרן ס'זאל זיך אַריינפאַסן און זיך אויפשטעלן אין אַ גאַנצע מנורה, און אזוי טאָקע איז זיין אויסזען. אזוי זיינען די זעקס טעג באַשאַפן געוואָרן כדי זיי זאלן זיך אַנשליסן אָן שבת, און לויט די הנהגה פון מענטשן דורך די זעקס טעג פון אַרבעט, אזוי איז זיין אויסזען אין טאָג פון שבת.

ש. מ. גשוּרִי

דאָס שבת'דיקע זינגען ביי די מקובלים און די חסידים

קבלה און חסידות — אין ביידע איז פאַראַן הייליקע פּאַעזיע פון אידנטום בכלל, און אין ביידע האָט דער שבת בפרט געפונען אַ שטאַרקן שטיצפונקט צו באַקעמפן די אויסערלעכע שוועריקייטן פון גלות לעבן, האָט אַנטפלעקט די ליכטיקייט פון שבת און דערגרייכט צום שלימות'דיקן אויסדרוק. נאָר דער כוח פון חסידות איז גרעסער פון כוח פון דער קבלה, ווייל דאָס חסידות האָט מער אויפגעטאָן אויף דעם געביט, אַריינעמענדיק אין דער וועלט פון שבת דאָס געזאַנג, ניט בלויז ווי אַ גורם פון תענוג און שמחה, ניערט, ווי אַן עלעמענטאַרן יסוד, וואָס אָן אים לאָזט זיך די השפעה פון דער נשמה-יתירה ניט שפירן. דאָס חסידות האָט אַריינגעגעבן די קדושה פון שבת אין זינגען און אין תענוג פון געזאַנג אויך אויפן שבת.

שבת און וואָך זיינען תמיד געווען ביי אידן צוויי פאַרשיידענע באַזונדערע וועלטן. די זעקס טעג פון וואָך זיינען געווען דער סימבאָל פון חומריות און גשמיות, און דער שבת — אַ סימבאָל פון רוחניות אויך דערהויבונג. אפילו די וואָכעדיקע טעג זיינען געווען ווי אַ פרוזדור צום היכל פון שבת, וואָס האָט זיי געגעבן גייסטיקייט און געהאַלפן פאַרמינדערן די האַרטקייט פון אינדערוואַכיקער פאַרשקלאַפטיקייט.

די קבלה מאַלט דעם טאָג שבת אין אַ הימליש געשטאַלט. דער שבת איז משפיע פון זיין גרויסער שפע אויך אויף אַלע טעג פון דער גאַנצער וואָך, וואָס פון דעם טאָג ווערן געבענטשט אַלע זעקס אויבערשטע טעג, און וויסנדיק דעם סוד פון נגינה און איר השפעה אויפן לעבן, האָבן די מקובלים זיך געפליסט שבת צו זינגען וואָס מער. די קרוין פון זייער געזאַנג איז ביי זיי קבלת-שבת, וואָס ווערט באַגלייט מיט אַן אויבערשטער קדושה און ליכטיקער פאַטריאַרכאַלישקייט. דאָס איז די פרעלודיע פון דער גרויסער סימפאָניע, וואָס ציט זיך העכער פון פיר און צוואַנציק שעה.

דורך דער השפעה פון קבלה האָט ר' יצחק לוריא, וואָס האָט געלעבט אין צפת, מחבר געווען זמירות פאַר שבת פאַר אַלע דריי סעודות. דורך זיין השפעה האָט דער משורר ר' שלמה אַלקבץ געשריבן דעם הימן „לכה דודי“. פון צפת, דעם צענטער פון קבלה, האָט זיך פאַרשפרייט דער מנהג צו זינגען ביי קבלת-שבת, אַזוי ווייט אַז ס'איז געקומען דערצו, אַז מ'האָט אָנגעהויבן זיך באַנוצן מיט כלי-זמרים מקבל-שבת צו זיין אין די שולן. צפת איז געוואָרן דער ליכט-טורעם פאַר אַלע אייראָפּעאישע אידן. נאָך ביים סוף פון זיבעצנטן יאָרהונדערט איז געווען דער מנהג אין איטאַליע „מקבל-שבת צו זיין מיט גרויס שמחה און מיט זיסע ניגונים, און אין כמה קהילות איז מען מקבל-שבת אין שול מיט כלי-זמרים און משוררים, און עצבות איז פאַרווערט געוואָרן אום שבת.“ („כבוד חכמים“, ווענעציע) דער צערעמאָניאַל פון זינגען פלעגט אָנהאַלטן אַ לאַנגע צייט. נאָך ביים סוף פון אַכצנטן יאָרהונדערט האָט מען זיך נוהג געווען מקבל-שבת צו זיין מיט געזאַנג און צו באַגלייטן די קאָפיטלעך תהלים, פון „לכו נרננה“ ביז „בואי בשלום“ מיט מוזיק-אינסטרומענטן. עדות אויף דעם זיינען די רייד פון ר' הערץ שייער פון מאַינץ (אין זיין ספר „אלה דברי הברית“): „אין דער קהילה קדישא פון פראַג זיינען פאַראַן ניין שולן, און אין דער גרעסטער פון זיי איז מען זיך נוהג מקבל-שבת צו זיין מיט כלי-זמרים, און בלויז ביז „בואי בשלום“. אַמאָליקע צייטן איז געווען דער מנהג אין אונדזער קהילה מקבל-שבת צו זיין אין שול מיט כלי-זמרים.“ נאָר מיט דער צייט האָט זיך ביי די דייטשישע אידן אָנגענומען דער קוק פון דער קבלה-מעשית, וואָס צייכנט זיך אויס מיט איר פעסימיזם און פייניקונג פון גוף. אין די תקנות פון ווערמייזע (וואַרמז) פון יאָר ת"א שטייט פאַרשריבן: „דער אַרטיקער חזן זאָל שבת ניט זינגען קיין ניגונים, סיידן אין די גוטע שבתים איז דערלויבט צו זינגען בלויז איין ניגון.“ (בלע-טער פיר יודישע געשיכטע אונד ליטעראַטור, 1905 ז' 10) דער דאָזיקער קוק האָט זיך אַלץ מער און מער אַנטוויקלט אין פוילן, ווי אַ היסטאָרישער מוה, נאָך די צרות פון די גזירות פון ת"ח ות"ט. אין בריסקער ועד פון יאָר שפ"ג האָט מען געמאַכט אַ תקנה, אַז „קיין שום חזן זאָל שבת ניט זינגען מער פון דריי ניגונים; שבת ראש-חודש און פון ד' פרשיות — האָט ער רשות צו זינגען פיר ניגונים.“ דאָס חסידות האָט געפונען דעם שבת אין אַ מצב פון פרישות און ירידה און האָט באַנייט די יוגנט פון שבת, דורכדעם, וואָס עס האָט ווידער געעפנט פאַר איר דעם היכל-הנגינה. דאָס געזאַנג האָט ווידער געפונען זיין פלאַץ אין שבת. פון יענער צייט אָן איז דער שבת אינ-גאַנצן כבוד און שמחה. און דעם אידנס הויז איז פול געוואָרן מיט געזאַנג און ניגון. דורכן ניגון איז נתעלה געוואָרן די דריטע סעודה צום קרוין פון אַלע סעודות, ווייל דורך אים קומען צו אַנטפלעקונג די געפילן פון בענקשאַפט

נאך דער שכינה פון דער נשמה-יתירה, וועמען ס'איז שווער זיך צו שיידן מיטן שבת, ביז כלות-הנפש. דאס חסידות האט איינגעטיילט פון שבת'דיקן גייסט אויך אויף דער סעודה פון „מלוה-מלכה" און האט צוגעגעבן פון וואך צו דער הייליקייט.

ר' ישראל בעל-שם-טוב האט צוריקגעקערט צו דער מלכה-שבת איר נשמה און שמחה און געלייגט דעם ווינקלשטיין פארן חסידישן ניגון, וואס איז אנגעזאפט מיט די גלוסטונגען נאכן שבת. ווען ער איז ארויס אין דער אידישער גאס, האט ער געפונען, אז דאס פאלק לעבט אין עצבות און פייניקונג, און מער פון אלץ, ער האט געפונען די געווייזען פון גאט-ברוך-הוא'ס אוצרות, דעם טאג שבת, אין נידעריקן געפאלענעם מצב. דער כבוד פון שבת איז פאר-טריבן געווארן פון אידן, דער שבת'דיקער גייסט האט זיך ניט אנגעזען מער פון דעם וואכעדיקן גייסט. דער עיקר האט געפעלט: א שבת לשמה, א שבת-דיק געפיל, וואס זאל פארזיסן דעם טרויער פון דער וואך און זיי געבן הרהבת-הדעת. דעם שבת האט געפעלט זיין עיקר'דיקע פאעזיע, דעם מזמור שיר ליום השבת. דאס ביסל נגינה, וואס איז נאך געווען געבליבן, איז געווען א טרויערדיקע, אן עצבותדיקע. דער שבת האט אויסגעזען ביים בעל-שם אין די אויגן, ווי א ברייטער, געראמער זילבערנער פאלאץ, פול מיט אלע תענוגים פון לעבן און ליכטיקייטן, נאר איז אויסגעליידיקט געווארן פון זיינע באוואוי-נער, און מען הערט ניט קיין קול פון געזאנג און פריילעכקייט. די גרעסטע מערהייט פון אידישן ציבור האט געגארט זיך ארויסצורייסן פון מצב פון עצבות און לעבנס-פארמינדערונג און געווארט אויף א לערער וואס זאל קומען צו איר און זאל וויסן ווי אזוי צו פארזיסן איר ביטער לעבן, וואס זאל געפינען א דערלייכטערונג פארן וואכעדיק לעבן, און א דערהויבונג און א נשמה-יתירה פארן טאג פון שבת. און דעם דאזיקן געגארטן לערער האט דאס פאלק געפונען אין בעל-שם-טוב, וואס האט אומגעקערט די קרוין פון שבת איר אמאליקן גלאנץ. דער בעש"ט האט צוריקגעגעבן דעם ערב-שבת די שמחה פון גרייטן זיך פאר דער מלכה, ווי ר' יצחק לוריא אין זיין צייט האט געטאן. ערב-שבת נאך האלבן טאג פלעגט ער דאווענען מנחה מיט זיינע תלמידים אין א מנין און באלד נאכדעם — מקבל-שבת זיין. לכבוד שבת פלעגט ער זיך אנטאן אין ווייסע בגדים און פלעגט האבן פארגעניגן צו זינגען זמירות מיט זיינע בני-בית. דער ניגון איז ביי אים געווען „אין דער בחינה פון אהבה און יראה, וואס פארשפרייט זיך פון אויבן ביז אונטן, ביז די אונ-טערשטע מדרגות". אין דער נאכט פון שבת איז ער געווען אין גרויס קדושה אין וואונדערלעכער דבקות און געזונגען זמירות מיט ניגונים צוגעפאסט צום פיערלעכן שבת'דיקן געמיט. און יעדן שבת אין שבת פלעגט ער זאגן תורה פאר זיינע תלמידים אין דער דריטער סעודה.

אזוי האָט דער בעש"ט אומגעקערט צום שבת זיין נשמה'דיקע שמחה.
און ס'איז ניטאָ קיין שום גאווה אין זיינע רייד, אָז דער וואָס האָט געהאַלטן
ביי אים שבת און געגעסן אויף זיין טיש, אין יענעם האָט ער אַריינגעגעבן אַ
סם-חיים, אים אויסצוהיילן און אים העלפן פון אַלע זיינע תאוות, און נאָך
מער, די דאָזיקע רפואה האָט אויף יענעם משפיע געווען, אָז ער זאָל זיך
פירן פון דעמאָלט אָן מיט קדושה און מיט טהרה ביי זיך אין הויז.

